

ALLEGATO AL D.R.

The Rector

Given articles 1, paragraph 4, and 2, paragraph 4, of the University Statute; **Given** Article 5, paragraph 1, of the University Statute, by which the University guarantees "freedom and autonomy [...] in the organization and conduct of research and training activities [...] in observance of the principles of freedom and human dignity, peaceful coexistence among peoples";

Given the exceptional difficulties that Ukrainian students and teachers are experiencing as a result of the current emergency situation in Ukraine;

Given the letter of the Ministry of University and Research of 27/02/2022 (Reg. U.0003177. 27-02-2022), in which it is highlighted that the Ministry is working to "promote concrete actions that will lead rapidly to the reception of Ukrainian students, researchers and professors in our Universities, Research Institutions, and Institutions of higher artistic, musical and dance education" and therefore requires to report "any form of willingness to receive and host Ukrainian students, teachers and researchers, in terms of scholarships and accommodation";

Considering that the University of Perugia has for many years had close and fruitful relations of international cooperation with Ukrainian universities, including the Danylo Halytsky Lviv National Medical University, the Ivan Franko National University of Lviv, the Lviv Politechnic National University and the Ukrainian Academy of Banking of the National Bank of Ukraine, as part of both mobility agreements for students, teachers and researchers, and agreements for the achievement of a double degree;

Considering it appropriate to make available resources for the reception of students, professors and researchers through a call for incoming mobility grants for students, professors and researchers from Ukrainian Universities and Research Institutions;

Given the resolution of the Board of Governors of 31/03/2022 with which the provision was approved of incoming mobility contributions for students, professors and researchers through the issuance of a call for the reception of students, professors and researchers from Ukrainian Universities and Research Institutions;

Given the financial availability on the Item COAN CA. 04.09.01.02.01.01 "Mobility programs and student cultural exchanges" UA.PG.ACEN.DIRGEN.RELAZINTER.PROGRAMUE - Project PJ:

Direzione Generale

Dirigente

Dott.ssa Anna Vivolo

Responsabile Area

Dott.ssa Sonia Trinari

Responsabile del procedimento

Dott.ssa Sonia Trinari

ERASMUSPLUS_2022 - COFOG MP.M2.P3.09.4 "University System - Education - Higher Education" S.V. 1556/2022 of the Single Budget of the University of authorizing annual forecast for the year 2022;

Given the financial availability on the COAN Item CA.04.09.01.03.02.01 "Hospitality for visiting professors, experts and conference speakers" - UA.PG.ACEN.DIRGEN.RELAZINTER.PROGRAMUE - Project PJ: ERASMUSPLUS_2022 - COFOG MP.M2.P3.09.4 "University System - Education - Higher Education" S.V. 1555/2022 of the Single Budget of the University of authorizing annual forecast for the year 2022;

Subject to any subsequent amendments and additions to the call, which will be published on the University of Perugia's online Notice Board <https://www.unipg.it/albo-ufficiale> and at the following link <https://www.unipg.it/internazionale/bandi-e-news>;

Decrees

Article 1

A public call is issued for the provision of incoming mobility grants for students, professors and researchers from Ukrainian Universities and Research Institutions to the University of Perugia, as specified below:

- a) 40 study mobility grants for students, each of the monthly amount of Euro 450.00 for the duration of 5 (five) months;
- b) 10 mobility grants for teaching and research activities for teachers and researchers, each of the monthly amount of € 1,250.00 for the duration of 5 (five) months, upon assignment to the University facility relevant to the disciplinary profile of the teacher / researcher.

The scholarships referred to in letters a) and b) are paid upon the arrival of the selected candidates in Italy.

Article 2 - Application procedures for candidates

The application must be submitted exclusively through the on-line form available at the link <https://www.unipg.it/internazionale/bandi-e-news> by 12.00 noon on May 23, 2022.

In the event that, after this date, grants are not awarded, the terms of submission of the application will be reopened, with the procedure stated above. The application will be evaluated, selected and eventually accepted until all mobility grants are awarded.

Article 3 - Selection process

The evaluation and selection of applications will be carried out by a specific Commission appointed by Rector's Decree.

The selection will take into account the coherence and compatibility of the previous course of studies of the students with the specific educational offer of the University of Perugia, the disciplinary profile of the teachers and researchers candidates and the chronological order in which applications are received.

Article 4 - Processing of personal data

The processing of personal data required by this call is carried out exclusively for all activities strictly functional to the procedure, for the execution of a task related to the exercise of public powers of which the University of Perugia is invested, as owner of the treatment. The notice, provided pursuant to Art. 13 of EU Regulation 2016/679 - General Data Protection Regulation, is available at the following internet address: <https://www.unipg.it/ateneo/protezione-dati-personali/informative>.

Article 5 – Board and lodging

Students awarded with incoming mobility grants and enrolled at the University of Perugia, in order to benefit from board and lodging services can apply to the Umbrian Agency for University Services (Agenzia per il Diritto allo Studio Universitario - ADISU) by participating in the call available at the following internet address: <https://www.adisu.umbria.it/>

The Rector

Prof. Maurizio OLIVIERO

(Digitally signed electronic document pursuant to Legislative Decree no. 82/2005 as amended and related regulations, which replaces the paper document and the handwritten signature)

Università degli Studi di Perugia

ONLINE APPLICATION FORM FOR MOBILITY SCHOLARSHIPS FOR STUDY, TEACHING AND RESEARCH FOR STUDENTS, TEACHERS AND RESEARCHERS, RESPECTIVELY, FROM UKRAINIAN UNIVERSITIES AND RESEARCH INSTITUTIONS

SURNAME _____

NAME _____

GENDER: F M

NATIONALITY _____

PLACE OF BIRTH _____

DATE OF BIRTH _____

TELEPHONE NUMBER _____

E-MAIL _____

HOME UNIVERSITY/RESEARCH INSTITUTION _____

QUALIFICATION: *STUDENT TEACHER/RESEARCHER

FOR STUDENTS:

DEGREE COURSE AND YEAR OF REGISTRATION at home University

FOR TEACHERS AND RESEARCHERS:

SCIENTIFIC AREA _____

Place, date

Signature

*Note to Students:

- This scholarship is meant to support Ukrainian university students who wish to study or do an internship at the Università degli Studi di Perugia as visiting students.

- Kindly note that you will not be considered as a transfer student, hence you will retain the position you presently have at your home institution, instead.

- The period to be spent at the Università degli Studi di Perugia as a visiting student has been conceived as a sort of exchange mobility. Therefore, at the end of your mobility the activities carried out at our university are expected to be recognised by your home university in Ukraine. To this purpose, it is advisable that you carry out in Università degli Studi di Perugia activities that are as similar as possible to those you should be doing in your home university. However, given the current situation, we understand that your exchange mobility might also involve subjects/activities that are not 100% compliant with your current curriculum.

Allegato n. 1 al D.R. n. del

- In a standard situation, before students start their exchange mobility, a Learning Agreement is to be signed jointly by the student, the sending institution, and the Università degli Studi di Perugia, in order to set out in advance the study path that the student will be following after their arrival. However, given the current situation, we would like to remark that such agreement is absolutely not necessary right now while you are preparing your journey or immediately after your arrival. We will try our best to contact your home institution later on and settle with them the learning agreement we are going to draw up with you after your arrival. Nevertheless, given the importance of such agreement, we will ask your cooperation to make contact with a representative or contact person at your home institution as soon as that is possible.

- We are also pleased to inform that you will be offered an Italian course for beginners (level A1 or A2).

- Finally, it is important to clarify that, due to the evolving circumstances, we do not reckon it appropriate for now to make with students any plans regarding the academic year 2022/2023, as any decision made at this time would be too premature and very likely subject to change.

Note to all candidates:

I hereby authorize the Università degli Studi di Perugia to use my personal data for the activities pertaining the call for incoming mobility scholarships for students, teachers and researchers from Ukrainian universities and research institutions (UNIPG policy pursuant to art. 13 of EU Regulation 2016/679, available at: <https://www.unipg.it/ateneo/protezione-dati-personali/informative>).

The undersigned, aware of the civil and criminal penalties in case of false statements, declares under his/her own responsibility that all of the above corresponds to truth.

УНІВЕРСИТЕТ ПЕРУДЖІ

Ректор

Беручи до уваги розділ 1, пункт 4, та статтю 2, пункт 4 Статуту Університету;

Беручи до уваги статтю 5, пункт 1, Статуту Університету, яка гарантує «свободу та автономію [...] під час організації та проведення дослідження та навчальних заходів [...] згідно з принципами свободи та людської гідності, мирного співіснування людей»;

Враховуючи виняткові труднощі, які спіткали українських студентів та викладачів в результаті поточного надзвичайного стану в Україні;

Беручи до уваги лист Міністерства університетів та наукових досліджень від 27.02.2022 (Реєст. № U.0003177. 27-02-2022), в якому зазначено, що Міністерство працює над «запровадженням конкретних дій у сприянні швидкому зарахуванню українських студентів, дослідників та викладачів у наші університети, дослідницькі інститути та інститути вищої мистецької, музичної освіти та хореографії», і тому вимагає звіту щодо «будь-якої форми прояву бажання прийняти та розмістити українських студентів, викладачів та дослідників, маючи на увазі надання стипендій та місця проживання»;

Враховуючи те, що Університет Перуджі вже багато років має тісні та плідні зв'язки в галузі міжнародного співробітництва з українськими університетами, а саме: Львівським національним медичним університетом імені Данила Галицького, Львівським національним медичним університетом імені Івана Франка, Національним університетом «Львівська політехніка» та Українською академією банківської справи Національного банку України, як сторона угод про академічну мобільність для студентів, викладачів та дослідників, а також угод про програму подвійних дипломів;

З урахуванням можливості виділити ресурси для прийому студентів, викладачів та дослідників шляхом залучення грантів міжнародної мобільності для студентів, викладачів та дослідників з українських університетів та дослідницьких інститутів;

Враховуючи рішення Ради директорів від 31.03.2022, яким було схвалено положення про залучення фінансування міжнародної мобільності для студентів, викладачів та дослідників шляхом створення пропозиції прийняти студентів, викладачів та дослідників з українських університетів та дослідницьких інститутів;

Беручи до уваги наявність фінансових засобів за Статтею COAN CA. 04.09.01.02.01.01 «Програма мобільності та культурного обміну студентів» UA.PG.ACEN.DIRGEN.RELAZINTER.PROGRAMUE - Project PJ: ERASMUSPLUS_2022 - COFOG MP.M2.P3.09.4 «University System - Education - Higher Education" S.V. 1556/2022 Єдиного бюджету Університету, що дозволяє готувати річний прогноз на 2022 рік;

Враховуючи фінансові можливості Статті COAN CA.04.09.01.03.02.01 «Представницькі витрати на прийом та обслуговування іноземних професорів, експертів та промовців на конференції» - UA.PG.ACEN.DIRGEN.RELAZINTER.PROGRAMUE - Project PJ: ERASMUSPLUS_2022 - COFOG MP.M2.P3.09.4 "University System - Education - Higher Education" S.V. 1555/2022 Єдиного бюджету Університету, що дозволяє готувати річний прогноз на 2022 рік;

Підлягає подальшим змінам та доповненням до цієї пропозиції, які будуть опубліковані в електронному ресурсі дошки оголошень Університету Перуджі <https://www.unipg.it/albo-ufficiale> та доступні за наступним посиланням <https://www.unipg.it/internazionale/bandi-e-news>;

Наказує

Стаття 1

Створити офіційну пропозицію щодо надання грантів міжнародної мобільності для студентів, викладачів та дослідників з українських університетів та дослідницьких інститутів Університету Перуджі, а саме:

а) 40 грантів академічної мобільності для студентів, кожен з яких передбачає місячні виплати у сумі 450.00 євро на термін 5 (п'ять) місяців;

б) 10 грантів з викладання та досліджень для викладачів та науковців, кожен з яких передбачає місячні виплати у сумі 1,250.00 євро на термін 5 (п'ять) місяців в порядку призначення від факультету Університету залежно від відповідного фаху викладача/дослідника.

Стипендії, зазначені в пунктах а) та б) надаються після прибуття обраних кандидатів в Італію.

Стаття 2 – Процедура подання заявки для кандидатів

Заявку необхідно подавати виключно шляхом заповнення он-лайн форми, яка доступна за посиланням <https://www.unipg.it/internazionale/bandi-e-news> до 12:00 23 травня 2022 року.

У випадку, якщо після цієї дати гранти не будуть призначені, умови подання заявок будуть знову відкриті за зазначеною вище процедурою. Заявки будуть розглянуті, обрані та схвалені допоки всі гранти не будуть розподілені.

Стаття 3 – Процедура відбору

Розгляд та відбір кандидатів проводитиметься спеціальною комісією, призначеною Наказом Ректора. Відбір відбуватиметься з урахуванням сумісності та відповідності попереднього курсу навчання студентів зі спеціальною академічною пропозицією від Університету Перуджі, фахової спеціалізації викладачів та дослідників, які є кандидатами на отримання грантів, та хронологічного порядку отриманих заявок.

Стаття 4 – Обробка індивідуальних даних

Обробка індивідуальних даних згідно з вимогами цієї пропозиції проводиться виключно для всіх видів діяльності, які стосуються процедури, для виконання завдання, пов'язаного з державними повноваженнями, якими наділено Університет Перуджі, що є виконавцем обробки інформації. Повідомлення згідно зі Статтею 13 Постанови ЄС № 2016/679 – Загального регламенту про захист даних, доступне за посиланням <https://www.unipg.it/ateneo/protezione-dati-personali/informative>.

Стаття 5 – Харчування та проживання

Студенти, які отримують гранти з мобільності та зараховані до Університету Перуджі, для користування послугами з харчування та проживання можуть звернутись до Відділу університетських послуг Умбрії (Agenzia per il Diritto allo Studio Universitario - ADISU) та скористатись пропозицією за цією інтернет-адресою : <https://www.adisu.umbria.it/>

Ректор

Проф. Мауріціо Олів'єро

(електронний документ, засвідчений цифровим підписом згідно з Законодавчим актом № 82/2005, з виправленими та відповідними положеннями, який замінює паперовий документ та письмовий підпис)